



REDELAE

red eurolatinoamericana
de artes escénicas

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN

VIGENCIA 2024

REDELAE
REDELAE
REDELAE
REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas

REDELAE
REDELAE
REDELAE
REDELAE





Portada Freak. España Fotografía: Luz Soria

ÍNDICE

PRÓLOGO *Por: José Miguel Onaindia (Uruguay)*

ARGENTINA

ANTE	10
EL BROTE	12
EL RAYO	14
LAS CRIADAS	16
LAS TRES HERMANAS	18
MEDIDA X MEDIDA	20

BRASIL

MANOS TRÉMULAS	24
TEATRO LA INDEPENDENCIA	26
TRAGÉDIA	28

CHILE

LA POSIBILIDAD DE LA TERNURA	32
MOSCAS APLASTADAS SOBRE LA VENTANA QUE DA AL BOSQUE	34
MISTRAL, GABRIELA (1945)	36

COLOMBIA

LOBAS	40
EL NIÑO Y LA TORMENTA	42
EL SUEÑO DE LA BOMBA ATÓMICA	44
ESTA CABEZA MÍA QUE NO SE PUEDE CALLAR	46

COSTA RICA

ANANSI, UNA ODISEA AFRO	50
-------------------------	-----------

ECUADOR

LXS CUERVXS NO SE PEINAN
QUIMERA

54
56

ESPAÑA

FREAK
PROTOCOLO DEL QUEBRANTO
TARANTO ALEATORIO

60
62
66

MÉXICO

ACÁ EN LA TIERRA
JUNIO EN EL 93
MERCAN
TORNAVIAJE

70
72
76
78

PANAMÁ

TÍA SAM

82

PORTUGAL

TERRA NULIUS

86

URUGUAY

YO SOY FEDRA
ZOMBI MANIFIESTO

90
92

VENEZUELA

DESTINO: LIBERTAD
TURBA

96
98



**CATÁLOGO
DE ESPECTÁCULOS Y
FORMACIÓN
VIGENCIA 2024**

REDELAE 2024

PRÓLOGO

Por: José Miguel Onaindia (Uruguay)

Como realizamos desde el 2021, presentamos nuevamente un catálogo de obras seleccionadas entre las múltiples propuestas recibidas desde las diversas instituciones que integran nuestra red. Debemos destacar que año a año hemos sumado integrantes de nuevos países que reflejan la enorme pluralidad de estéticas del teatro iberoamericano. Celebramos en esta ocasión la integración de Venezuela y del teatro latino de Estados Unidos.

REDELA
Nos proponemos colaborar con la difusión y circulación de espectáculos, artistas y gestores que hacen posible que cada año la cultura de nuestros pueblos sea un ejemplo, pese a las adversidades políticas, sociales y económicas que siempre los desvelan.

REDELA
Este proyecto institucional es un camino de integración con el que se busca la promoción de la red y fomentar la internacionalización de nuestras artes escénicas, proyectos que están en permanente construcción y evolución. No es un camino, sino que es un camino que se hace camino al andar.

REDELA



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



ARGENTINA **ARGENTINA** ARGENTINA

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024

10

CATEGORÍA:
TEATRO (COMEDIA DRAMÁTICA)
PAÍS:
ARGENTINA

TÍTULO: ANTE
COMPAÑÍA:
TEATRO CASERO

Fotografía: Kevin Orellanes

FICHA ARTÍSTICA:

TÍTULO ORIGINAL: “Acá dice el título del drama sobre Ante”

TEXTO: Ivor Martinić

TRADUCCIÓN: Nikolina Židek

DIRECCIÓN: Guillermo Cacace

ACTUACIÓN: Guido Arena / Romina Giorgi /

Darío Levin Natalia Manuel / Marta Roger

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Kevin Orellanes

COMUNICACIÓN Y PRENSA: Mutuverría

PR PRODUCCIÓN: Compañía Teatro Casero

DURACIÓN: 55 minutos

SOBRE LA OBRA:

Durante el dúo, el tiempo cumple años. Ante es un niño con un futuro no elaborado, se siente su madre. Mañana vivirá el recuerdo de la madre fallecida, un tiempo de los intentos. Ante para que su padre no sufra su vida sentimental. Sin embargo, extrañan a la madre, pero puede ser la razón para que esta familia, contenida por una solidaridad, pueda cicatrizar esa herida.

CON CONTACTO:

KEVINORELLANES@GMAIL.COM - INFOTEATROCASERO@GMAIL.COM

12

CATEGORÍA:
TEATRO (COMEDIA DRAMÁTICA)
PAÍS:
ARGENTINA

TÍTULO: EL BROTE
COMPAÑÍA:
COMPAÑÍA CRIOLLA

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Silvana Galdi

FICHA ARTÍSTICA:

DRAMATURGIA: Emiliano Dionisi
 INTERPRETACIÓN: Roberto Piloni
 DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Micaela Sleigh
 DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Agnese Lozupone
 DISEÑO SONORO: Martín Rodríguez
 FOTOGRAFÍA: Luis Ezcurra
 DISEÑO DE PORTADA: Roberto Piloni
 DISEÑO GRÁFICO: Nahuel Lamoglia
 ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Juan José Barocelli
 PRODUCCIÓN ARTÍSTICA: Sebastián Ezcurra
 PRODUCCIÓN GENERAL: Compañía Criolla
 DIRECCIÓN: Emiliano Dionisi

Contraseña: elbrote

SOBRE EL TÍTULO:

A un actor se le comienza a desdibujar los límites entre ficción y realidad y ahora desconfía de que escuche los actores miedos de su vida. ¿Qué clase de personaje somos en esta historia?

CONTRASEÑA:

CONTACTO@CIACRIOLLA.COM

14

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ARGENTINA

TÍTULO: EL RAYO
DIRECCIÓN: MARÍA UCEDO

Fotografía: Alejandro Guyot

FICHA ARTÍSTICA:

INTERPRETACIÓN: María Ucedo
 DRAMATURGIA: María Ucedo, Valeria Correa
 DIRECCIÓN: María Ucedo, Valeria Correa
 ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Andrea Fernández
 MÚSICA ORIGINAL: Martín Pavlovsky
 VESTUARIO Y COSTURAS: María Cecilia Ximénez
 DISEÑO DE LUCES: Matías Sendón
 ASISTENTES TÉCNICOS: Natalia Anselmi,
 Dante Bazzano

SOBRE LA OBRA:

EL RAYO es una historia de amor, un espacio compartido, de historias a la vez de una mujer que vive con su hijo en su recuerdo durante su vida. Y la de ese hijo que con esa intención intenta reconstruir las piezas del rompecabezas familiar y entender cómo la historia familiar se estaba a la vista de todos, sin que nadie fuera capaz de verla. ¿Cómo se maneja se reescribe la memoria cuando la miramos una vez más? ¿Cómo se convive con un pasado flamante recién hecho después de haberla visto junto a una madre que mostró menos de lo que se guardó?

CON CONTACTO:

MARIAUCEDO@YAHOO.COM.AR

16

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ARGENTINA

TÍTULO:
LAS CRIADAS
DIRECCIÓN:
FACUNDO RAMÍREZ



Fotografía: Fernando Lendoiro

FICHA ARTÍSTICA:

17

ACTUACIÓN: Dolores Ocampo, Claudio Pazos,
Pablo Finamore

ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Hernán Chacón

TRADUCCIÓN: Luce Moreau-Arrabal

MÚSICA: Eric Satie/ Gnossienne N°1/

Marcela Roggeri (piano)

DISEÑO DE LUCES: Roberto Traferri

CONCEPCIÓN ESCENOGRÁFICA: Facundo Ramírez y
Roberto Traferri

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Silvia Bonel

REALIZACIÓN DE VESTUARIO:

Manuela González Caceres

MAQUILLAJE Y MÁSCARA: Luar Pepe

PRÓTESIS DE LÁTEX: Mónica Gutierrez

REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: Fernando Díaz,
Analía Schiavino y Carpintería Antonietta

FOTOS Y DISEÑO GRÁFICO: Fernando Lendorio

PRENSA: Paula Simkin

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Rosalía Celentano y
Eleonora Di Bello

DURACIÓN: 110 minutos

SOBRE EL TÍTULO:

Las hermanas Miriam y Angélica son dos mujeres de la burguesía francesa. Cuando ésta se presenta de casa, ambas criadas suman un pequeño juego de representación tras el cual dejan aflorar los sentimientos de desprecio, envidia y admiración que sienten por su señor, tensando los límites del juego hasta simular un asesinato. La situación cambia cuando las anónimas señoras son por robadas ante esta. Lo que se quiere es que por favor de la policía de la ciudad, al señor se presente en que su función sea descubierta y respaldada, o al menos tomar el asesinato de la señora e intentan volver a la normalidad.

CONTACTO:

PRODUCCIONLASCRIADAS@GMAIL.COM - ELENDIBELLO@GMAIL.COM



18

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ARGENTINA

**TÍTULO: LAS TRES
HERMANAS**
**COMPAÑÍA: REY MARCIALI
PRODUCCIONES**

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Sergio Hofmann

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN GENERAL: David Piccotto
 EN ESCENA: Estefanía Moyano, Araceli Gelleni;
 Alicia Vissani, Diego Haas, Nelson Balmaceda,
 Luciana Sgró Ruata.
 DISEÑO LUMÍNICO: Simón Garita Onandia
 DISEÑO SONORO: Horacio Fierro
 DISEÑO AUDIOVISUAL: Luciana Sgró Ruata
 OPERACIÓN AUDIOVISUAL : Cecilia Astini
 ARTE-VESTUARIO-ESCENOGRAFÍA: Ariel Merlo

SOBRE LA OBRA:

Esta versión de "Tres firmas" encuentra a los personajes del reconocimiento de Ramón Ché y el mundo partiendo en un viaje a través del tiempo. Olga, la esposa de León Próz, vive en un pequeño pueblo de Rusia a comienzos del siglo XX. Allí viven entre penas, angustias, deseos e ilusiones; entre el mudo y el sonoro, entre grandes y pequeños; entre una pantalla y los espectadores.

CON CONTACTO:

PICCOTTODAVID@HOTMAIL.COM



20

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ARGENTINA

TÍTULO: MEDIDA X MEDIDA
DIRECCIÓN:
GABRIEL CHAME BUENDÍA

Fotografía: Carlos Furman

FICHA ARTÍSTICA:

21

ELENCO: Matías Bassi, Nicolás Gentile,
Elvira Gómez, Agustín Soler, Marilyn Petito
ASISTENCIA ARTÍSTICA: Lorena Booth
ASISTENCIA DE ILUMINACIÓN: Daniel Marino Nava
ASISTENCIA DE VESTUARIO: Marcela Rubini
ASISTENCIA DE ESCENOGRAFÍA: Dany Cyan
ENTRENAMIENTO DE BAILE: Damián Malvacio
DISEÑO DE VESTUARIO: Cecilia Allassia
DISEÑO SONORO: Sebastián Furman,
Gabriel Chamé Buendía
DISEÑO DE ILUMINACIÓN Y ESCENOGRAFÍA:
Jorge Pastorino
TRADUCCIÓN, ADAPTACIÓN Y DIRECCIÓN:
Gabriel Chamé Buendía

SOBRE LA OBRA:

Luego de diez años de éxito con “Othelo. Termina mal”, Gabriel Chamé Buendía presenta una nueva obra de teatro. Otra obra de Shakespeare, siempre a través del lenguaje del género físico y poético. En Medida por Medida (La Culpa es Tuya) una cuidadosa exposición dramática de la naturaleza moral del hombre en relación a la justicia humana, y el vicio sexual. La obra se enfoca entre lo ético y sexual, el poder. También hay una otra relación con los Ejecutores: ¿quieres ser juzgado por algo que juzgas que juzgarán la medida que midas que juzgarán.

En Medida por Medida (La Culpa es Tuya) la mujer ocupa un lugar central con un rol político y sexual. El tiempo se juega sobre la corrupción y la religión. Shakespeare plantea un juego de poder, simple y complejo. Lo tragado de nuestras condiciones. Sin conclusiones. Los personajes preguntan política y espiritualmente. No tiempo. Shakespeare no intermite cuestionando la esencia de las leyes y poniendo en duda la esencia de nos mismos: ¿quieres ser juzgado por algo que juzgas que juzgarán la medida que midas que juzgarán? ¿Rigido como las leyes?

CONTACTO:

GCHAME@GABRIELCHAME.COM



REDEFLAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



BRASIL BRASIL BRASIL

24

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
BRASIL

TÍTULO: MANOS TRÉMULAS
DIRECCIÓN:
YARA DE NOVAES

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Noelia Nájera

25

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN: Paula Praia

26

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
BRASIL

TÍTULO:
TEATRO LA INDEPENDENCIA
COMPAÑÍA:
OCO TEATRO LABORATÓRIO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Diney Araujo

FICHA ARTÍSTICA:

27

TEXTO: Paulo Atto.

ELENCO: Evelin Buchegger, Rafael Magalhães, Uerla Cardoso, Caio Rodrigo, Evana Jeyssan e Daniel Farias.

DIRECCIÓN MUSICAL: Luciano Bahia.

VESTUARIO: Agamenon Abreu.

GUIÓN: Luis Alonso

DESARROLLO DE ESCENARIOS: Adriano Passos, André Passos, Bruno Matos, Cassio Vieira (Tomate),

George Santana (Sabará)

ESCENOGRAFÍA: Agnaldo Queiroz Costureira.

ILUMINACIÓN: Rita Lago.

PRENSA: Dóris Veiga Pinheiro.

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN: Nei Lima Produção.

Rafael Magalhães.

CONCEPTO Y DIRECCIÓN: Luis Alonso

DURACIÓN: 100 minutos

SOBRE LA OBRA:

El Teatro... vendido por... grupo de... que conc... permitir que sean desalojados. En medio de eso, los actores están ensayando el nuevo espectáculo que trata sobre América Latina y muestran al público ensayos de las escenas que están listas al mismo tiempo comparten entre escena y escena el... espectáculo... se impone... tras... años, donde... para el... también es utó... no... La independencia? Es... / Teatro La... tendencia... espectáculo... para... conversaciones que... al drama... una su... en un... henda... que se abre... constantemente, transita por el... el... tiempo... la realidad... consistir... nuestros.

CONTACTO:

AUDEPRODUCOES@GMAIL.COM



28

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
BRASIL

TÍTULO: TRAGÉDIA
COMPAÑÍA:
GRUPO QUATROLOSCINCO -
TEATRO DO COMUM

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Guto Muni

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN: Ricardo Alves Jr.

DRAMATURGIA: Assis Benevenuto e Marcos Coletta

ACTRIZ STAND-IN: Michele Bernardino

DIRECCIÓN DE ARTE: Thálita Motta

ASISTENCIA DE VESTUARIO: Ian Godoi, Carina Fonsc e Poliana Carvalho

ASISTENCIA DE ESCENOGRAFÍA: Paola Ferrari e Bruna Silva

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Marina Arthuzzi, Jésus Lataliza e Rodrigo Marçal

BANDA SONORA: Barulhista

MÚSICA FINAL: Barulhista e Tatsuro Murakami

OPERACIÓN DE SONIDO: Fabrício Lins

ASESORÍA CORPORAL: Fernando Barcellos

ASESORÍA VOCAL: Ana Hadad

ARTE GRÁFICA: Letícia Naves

ASESORÍA DE COMUNICACIÓN: Renata Rocha

FOTOGRAFÍA: Luiza Palhares

PRODUCCIÓN: Mariana e Carlos

DURACIÓN: 75 minutos

SOBRE LA OBRA:

Hay juegos que se popularizan en todo el mundo, trascienden los límites de los palacios, fluyen como sangría, se esconden en las grietas y se esconden en las rendijas de las puertas de nuestros hogares. Juegos con reglas estrictas y sanciones. Juegos que se juegan en familia, en el trabajo, que la gente juega en la mata y mucho más. Cada juego es un camino para descubrir. En "Tránsito", el juego Quatrolosos se juega en la clásica Anísio, donde se descubre la memoria, la historia, el tiempo y la experiencia en relación con el Brasil actual.

CONTACTO:

CONTATO@QUATROLOSCINCO.COM

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



CHILE CHILE CHILE



32

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
CHILE

**TÍTULO: LA POSIBILIDAD DE
LA TERNURA**
**COMPAÑÍA: CENTRO
GABRIELA MISTRAL GAM -
LA RESENTIDA**

Fotografía: Francisca Razeto

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN: Marco Layera y Carolina de La Maza

DRAMATURGIA: Colectiva

DRAMATURGISTA: Aljoscha Begrich

ELENCO: Leftrarü Valdivia Castro, Camilo Bugueño

Espejo, Efraín Chaparro Pérez, José Miguel Araya

Moreno, Dimitri Bueno Ferrer, Marcos Cruz Andulce,

Matías Mendez González

REALIZACIÓN ESQUELETO: Tomas O’Ryan

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Katherine Maureira y Humberto Adriano

PRODUCCIÓN: Victoria Iglesias

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Karl Heinz Sateler

DISEÑO ESCENOGRÁFICO: Teatro La Re-Sentida

DISEÑO DE VESTUARIO: Daniel Bagnara

SASTRE: Eugenio Pino

DISEÑO SONORO: Andrés Quezada

COLABORACIÓN ARTÍSTICA: Ernesto Orellana

PRODUCCIÓN: Centro Gabriela Mistral GAM y

Festival Ruhr en Alemania, RO-CORON

Münchener Kammerspiele

FOTOS: Teófilo Calatayud

SOBRE LA OBRA:

Los jóvenes se preguntan: ¿qué es lo que nos diferencia más y por qué? ¿Qué pasa si no queremos cumplir con las exigencias que se nos imponen? ¿Qué nos prohíbe demostrar nuestra fragilidad?

Sobre estas cuestiones, la obra aborda la posibilidad de la temperatura, moral que materializa la realidad escénica que confronta las experiencias y testimonios de los jóvenes entre 13 y 17 años, centrándose en su diversidad de experiencias y prácticas.

CONTACTO:

SOLANYIROBAYO@GAM.CL



34

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
CHILE

TÍTULO:
MOSCAS APLASTADAS
SOBRE LA VENTANA QUE
DA AL BOSQUE
COMPAÑÍA:
LA FULANA TEATRO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Rodolfo Castro

FICHA ARTÍSTICA:

DRAMATURGIA: Carla Zuñiga Morales
 DIRECCIÓN: Claudio Fuentes San Francisco
 ELENCO: Angélica Riquelme - Coca Miranda
 DISEÑO INTEGRAL: Elizabeth Pérez
 DISEÑO SONORO: Francisco Moreira
 PRODUCCIÓN: Ana Siva Wood

SOBRE LA OBRA:

Dos actrices en escena, inician un diálogo, relatan una historia, imaginan un cuento, construyen una realidad y sobre ella, aparecen y desaparecen otras historias, la relación compleja y oscura de una madre y su hija, la aceptación, la culpa, el perdón y la importancia de reconocer son algunos de los conceptos que aborda el montaje.

Desde una dramaturgia distorsionada, los transporta a un universo onírico a un juego escénico que entrelaza lo real con lo fantástico, de una manera intrigante que desdibaja y borra los límites entre la realidad y la ficción, se desvanecen en un juego creativo y absurdo.

A medida que la trama avanza, las actrices se sumergen en un diálogo íntimo y vulnerable, su relación se vuelve cada vez más compleja y enigmática. Su interacción se convierte en un espejo de las relaciones maternas y filiales, donde se abordan temas como la familia, el resentimiento, la falta de empatía y la búsqueda de identidad, construyendo una realidad alternativa que refleja sus experiencias y emociones. El montaje se presenta como un juego de roles, donde la representación se convierte en la representación.

CONTACTO:

FULANODIRECTOR@GMAIL.COM

36

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
CHILE

TÍTULO: MISTRAL, GABRIELA
(1945)
COMPAÑÍA: CENTRO
GABRIELA MISTRAL GAM

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Jorge Sánchez

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN: Aliocha de la Sotta

DRAMATURGIA: Andrés Kalawski

ELENCO: Solange Lackington y Valeria Leyton

COMPOSICIÓN MUSICAL: Fernando Milagros

INVESTIGACIÓN: Mariana Hausdorf

DISEÑO DE VESTUARIO Y ESCENOGRAFÍA: Daniela Vargas

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Andrés Poirot

ASISTENTE DE VESTUARIO: María Trinidad Barros

MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA: Franklin Sepúlveda

Contraseña: mistralgam

SOBRE LA OBRA:

La reconocida doctora en Letras y escritora chilena Gabriela Mistral, por Andrés Kalawski, es imaginada a través de una Gabriela Mistral en Brasil, en un momento de su vida en un grupo de mujeres que intentan cambiar el mundo y que crean un movimiento de liderazgo para promover la diversidad en la literatura. Gabriela Mistral, al convertirse en la primera mujer latinoamericana en ganar un Premio de Literatura, es la intelectual más famosa del continente. Enigmas de Presidentes y asesora del gobierno por lo que podría hablarle al mundo en su discurso de inauguración. Sus discursos la obligan a escribir algo muy riesgoso.

CONTACTO:

SOLANYIROBAYO@GAM.CL

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



COLOMBIA **COLOMBIA** COLOMBIA

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024



40

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
COLOMBIA

TÍTULO: LOBAS
COMPAÑÍA: TEATRO LA
MÁSCARA

REDE LA E
REDE LA E
REDE LA E
REDE LA E

Fotografía: Leo De La Parca

FICHA ARTÍSTICA:

41

DIRECCIÓN: Susana Uribe Bolaños

DRAMATURGIA Y ACTUACIÓN: Susana Uribe Bolaños,
Isabel Dávila Córdoba, Diana Trujillo Restrepo

ASESORÍA GENERAL: Pilar Restrepo Mejía

ASESORÍA COREOGRÁFICA: Adriana Miranda

DISEÑO Y COMPOSICIÓN SONORA: Froyber Maya

DISEÑO Y ELABORACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: Antonio
Cadavid

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Andrés Becerra

JEFE TÉCNICO: Joan Andrés Buitrón

FOTOGRAFÍA Y DISEÑO: Camilo Monsalve

COSTURERAS: Rubiela Coque Camacho y Arlette
Rodríguez

ELABORACIÓN DE VESTUARIO: Zoila Martínez

MUÑEQUITAS: Isabel Dávila, Nárenth Álvarez y
Sebastián Potes

ASESORÍA VOCAL: Jhon Zapata

VOZ CANTADA: Viviana Lemus

ZAPATERO: Oscar Restrepo

ASISTENTE ADMINISTRATIVA: Joyce Perea

ASISTENTE TÉCNICO: Iliana Buitrón

COLABORADOR: Mariana Guzmán, Iliana Buitrón

APOYO ESCENARIO: Mariana Perea

SOBRE LA OBRA:

Tres extraviadas mujeres loba, tres hambrientas amantes, tres dolorosas hijas, tres atemorizadas madres, tres actrices cansadas de interpretar, tres brujas sobrevivientes, tres hechiceras sin poderes, con los pies heridos de un andar tambaleante en una habitación oscura, una habitación oscura, una cueva oscura y profunda de la psique. ¿Por qué no hay tiempo de volver al mundo andado, por qué el cuerpo de mujer ha desaparecido las heridas que les muestran el camino de regreso al mundo después de haber y las heridas después de haber estado en el mundo? ¿Por qué no han muerto en la cueva, por qué no han presenciado el milagro de la resurrección?

CONTACTO:

SUSANNACTRIZ@GMAIL.COM

42

CATEGORÍA:
TEATRO - DANZA
PAÍS:
COLOMBIA

**TÍTULO: EL NIÑO Y LA
TORMENTA**
**COMPAÑÍA: LA
CONGREGACIÓN TEATRO -
CORTOCINESIS DANZA**

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Camilo Montiel y Lalo Lopez

FICHA ARTÍSTICA:

AUTORÍA Y DIRECCIÓN GENERAL: Johan Velandia
 INTÉRPRETES: Natalia Coca, Cristian Ruiz, Aníbal Quiceno, Diana Belmonte, María Alzamora Yovanny Martínez Juan José Villalobos
 PRODUCCIÓN GENERAL: Angela Bello
 ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Camila Josa
 DIRECCIÓN DE ARTE: Víctor Hernández
 ANIMACIÓN Y MAPPING: John Melo
 DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Humberto Hernández
 DISEÑO Y ELABORACIÓN DE VESTUARIO: Ana Velandia
 COMPOSICIÓN Y ARREGLOS MUSICALES: Camilo Giraldo

SOBRE LA OBRA:

Bogotá, 1992. El gobierno de César Gaviria decreta medidas de racionamiento por la crisis energética que el país enfrenta, debido a la reducción de las reservas de agua. Se implementa el racionamiento del agua. Los hogares solo podrán usar la electricidad, al cambio de horario y a un costo por hora de consumo. En esta ciudad en tinieblas sin agua, sin energía, una familia intenta sobrevivir y luchar para recuperar la luz de su país. El NINO y FORMER, la historia de una mamá y una tata que habían cualquier cosa y más, el bienestar a sus crías. En la habitación de un viejo apartamento, al borde de la ciudad, se recrea un universo fantástico con niños y una mamá buscan la invisibilidad, la huida, el hambre, una nueva vida, un cumpleaños sin velas y una madre que busca comida mientras se ahoga en las calles de la ciudad. En medio de una noche una mamá que cuenta Bogotá como las horas para escapar de una quinola sin pagar el metro, sin pagar la vida. En medio del caos de la ciudad y buscar un espacio por donde no se pueda ir, una familia nace.

CONTACTO:

LACONGREGACIONTEATRO@GMAIL.COM

44

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
COLOMBIA

**TÍTULO: EL SUEÑO DE LA
BOMBA ATÓMICA**
COMPAÑÍA: VIVEMIKEY -
JULIÁN ARANGO OSORIO

Fotografía: Marco Roa

FICHA ARTÍSTICA:

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN: Julián Arango Osorio

ACTUACIÓN: Jimmy Vásquez, Daniel Calderón

ASISTENTE DE DIRECCIÓN: María José Blanco

DISEÑO DE ILUMINACIÓN / JEFE TÉCNICO: Mario Ávila

EFFECTOS SONOROS: Juan Cataño

PRODUCCIÓN GENERAL: Manuela Valdiri P.

SOBRE LA OBRA:

Dos amigos se encuentran en un momento de crisis. Una extraña invitación los lleva a un mundo de esperanzas y desesperaciones, revelando sus más profundas emociones y sus preferencias. La particularidad de esta obra radica en el uso de la música para contar la historia. La noticia de la muerte de un amigo los lleva a una situación que les hará afrontar el amor y la amistad como última tabla de salvación.

CON LA COLABORACIÓN DE:

DANIEL@VIVEMIKEY.COM

46

CATEGORÍA:
TEATRO DRAMÁTICO
PAÍS:
COLOMBIA

**TÍTULO: ESTA CABEZA MÍA
QUE NO SE PUEDE CALLAR**
**COMPAÑÍA: LA MALDITA
VANIDAD TEATRO**

Fotografía: Lina Castaño

47

DURACIÓN. 70 minutos

El mundo de los refugiados

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



COSTA RICA **COSTA RICA** COSTA RICA

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024

50

CATEGORÍA:
TEATRO - MÚSICA - DANZA
PAÍS:
COSTA RICA

**TÍTULO: ANANSI, UNA
ODISEA AFRO
COMPAÑÍA: TEATRO
NACIONAL DE COSTA RICA -
EX-ÁNIMA**

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Teatro Nacional de Costa Rica

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN: Ana María Moreno

INTÉRPRETES: Adrian Flores, Allan Cascante, Allyson Maykall, Amy Lopez, Bryan Lawrence, Gabriela Alfaro, Mario López, Mauricio Sibaja, Ana Maria Moreno.

MÚSICOS: Esteban Chavarría "JAGUAR", Wendy Losada, Carlos Herrera, Kumary Sawyers, Luis Carlos Córdoba, Wendy Losada

DISEÑADORES: Erick Cascante, Diego Fournier, Gustavo Abarca

SOBRE LA OBRA:

ANANSI es una producción del Teatro Nacional de Costa Rica en colaboración con la reconocida compañía independiente EX-ÁNIMA. Es un espectáculo multidisciplinario que combina teatro, danza, movimiento que esta dirigido a niños y jóvenes con el interés de resaltar parte del importante patrimonio cultural de la compañía Anansi de Costa Rica.

ANANSI, un araña, va a convertirse en ANANÍ, el dios que representa a los Dioses, ser el protagonista de todas las historias. El Dios aceptó su deseo bajo la condición de que cumpla tres cosas: cruzar las aguas, vencer la muerte y domar las tripas. Es así como Anansi, con su inteligencia y astucia deberá aprender a controlar sus propios deseos y vivir una aventura a través del océano desde Ghana hasta el Caribe de Costa Rica y demostrar su poder como Dios.

CON CONTACTO:

KSALGUERO@TEATRONACIONAL.GO.CR



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



ECUADOR **ECUADOR** ECUADOR

54

CATEGORÍA:
TEATRO INFANTIL
PAÍS:
ECUADOR

**TÍTULO: LXS CUERVXS NO
SE PEINAN**
COMPAÑÍA: MUÉGANO
TEATRO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA



Fotografía: Gustavo Moya

FICHA ARTÍSTICA:

TEXTO: Maribel Carrasco (Premio Nacional de Dramaturgia de México 2023)

DIRECCIÓN Y ACTUACIÓN: Pilar Aranda, Estefanía Rodríguez y Santiago Roldós

ASISTENCIA TÉCNICA: Otty Palma

DISEÑO MULTIMEDIA: Enrique Landívar

REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA Y UTILERÍA: Gabriela Cabrera

DISEÑO GRÁFICO: Oswaldo Terreros

VESTUARIO: Tamara Guiñansaca

ASISTENCIA COREOGRÁFICA: David Albarracín

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN: Diego Ayala

REALIZACIÓN DE TÍTERE: Sandy y David Sánchez Valdivieso

MONTAJE TÉCNICO: Gabriel Quimis

SOBRE EL TÍTULO:

“Lxs cuervos se pue nan var o la cula Muje del Sombrero lo y sus combates co la búsqueda de a se, la transformación de un niño a un hombre, su identidad y potencia; la e un escritor/escritora por san reconstruir su memoria y la e su co nidad y la el po el v que se debe tener cuando l demás enc ntra diferen Por en la vida de Camilo to lo m chaba ren vamente en hasta ue to co comenzó a marchar ren vamente mal. Quizá el d en que un pluma nació en u sus b e u a n a n zó detener cornisa su puls de v r; o dura e su im tía de es e la y ma to escolar.

CONTACTO:

SANTIAGOROLDOS@GMAIL.COM

56

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ECUADOR

TÍTULO: QUIMERA
COMPAÑÍA:
LA TRINCHERA TEATRO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Leiberg Santos

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN Y AUTORÍA: Nixon García Sabando

ELENCO: Rocío Reyes Macías, Freddy Reyes Macías,
Hernán Reyes Parrales, Nixon García Sabando

TÉCNICO: Jorge Gutiérrez

DISEÑO DE LUCES: Hernán Reyes P.

DISEÑO DE VESTUARIO: José Rosales

ESCENOGRAFÍA: José Rosales y La Trinchera

UTILERÍA: Cesar Pilay y La Trinchera

PRODUCCIÓN: Gabriela García Reyes

FOTOGRAFÍA: Leiberg Santos

SOBRE LA OBRA:

Dos soldados en la frontera cubana fortificados por el mañana que ha desparecido o ha desaparecido a los países de hecho inusuales. Los soldados de la frontera y el otimismo de los personajes. Una mujer y un hombre. Los personajes antes, hasta ellos. Los soldados de la frontera. Los soldados no están seguros de los límites que otros a defender y cuidar. Los artificios lúdicos y demostraciones circenses. La mujer y el hombre intentan lograr su objetivo. Al final, todos descubren una verdad desconocían o se negaban a aceptar.

CON CONTACTO:

NIXONGARCIA2005@YAHOO.COM

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



ESPAÑA ESPAÑA ESPAÑA

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024

60

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ESPAÑA

TÍTULO: FREAK
DIRECCIÓN: PAULA AMOR



Fotografía: Luz Soria

FICHA ARTÍSTICA:

ACTRICES: Lara Serrano y Lorena López/
Macarena de Rueda
ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Marta Matute
JEFA DE PRODUCCIÓN: Rosel Murillo
DISEÑO DE ARTE E ILUMINACIÓN: Antiel Jiménez
MAQUILLAJE: Alba Jiménez
VESTUARIO: Daniel T. Cano
TRADUCCIÓN: Paula Amor y Luis Sorolla
DISTRIBUCIÓN: Caterina Muñoz Luceño

SOBRE LA OBRA:

Freak habla de los límites de cada persona. ¿Porqué no somos capaces de parar situaciones en laas que en realidad no queremos estar? ¿Por qué no somos capaces de parar y decir lo que necesitamos en cada momento? Dirigir cómo queremos estar y cómo queremos que nos traten, segundo a segundo.

Un sofá y dos chicas en una habitación. Una representación de las chicas van a estar de unas cosas y otras cosas. La seducción a la vez, porque a veces se sienten como si estuvieran de las para ocupar un espacio. Se sienten en el momento de sus intimidad a medida que avanza el tiempo. El tiempo y la profundidad de los conflictos que plantean también; la importancia de la imagen exterior, el cómo dar placer al propio, la seducción de uno mismo durante el sexo, el sentirse poderoso, poderoso, ocupar espacio, el disfrutarse a sí mismo, la herramienta de seducción y nosotros.

CONTACTO:

CATERINA@CATERINAPRODUCCIONES.COM

62

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
ESPAÑA

TÍTULO:
PROTOCOLO DEL
QUEBRANTO
COPRODUCCIÓN:
UNAHORAMENOS
PRODUCCIONES -
TEATRO PÉREZ GALDÓS

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Nacho González

FICHA ARTÍSTICA:

63

DIRECCIÓN, TEXTO Y ESCENOGRAFÍA: Mario Vega

DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN: Valentín Rodríguez

INTÉRPRETES: Marta Viera, Mingo Ruano,

Luifer Rodríguez

COORDINACIÓN DE PRODUCCIÓN:

Mónica Hernández

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Rosa Escrig

ASESORAMIENTO DE DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN:

Laura Ortega

DIRECCIÓN TÉCNICA: Tony Perera

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Ibán Negrín

COMPOSICIÓN MUSICAL Y ESPACIO SONORO:

Julio Tejera

DISEÑO DE SONIDO: Blas Acosta

DIRECTOR DE MESAS Y ASESOR DE CONTENIDOS:

Nicolás Castellano

DOCUMENTACIÓN AUDIOVISUAL EN UCRANIA:

Anna Surinyach

PRODUCCIÓN LOCAL Y FIXER EN UCRANIA:

Olga Tarnowska

TRADUCCIÓN UCRAINIANO:

Tatiana Kovalenko

VESTUARIO: Zet A. I. I.

PRÓTESIS: I. I. I.

CONSTRUCCIÓN DE ESCENOGRAFÍA:

Unahoramenos producciones, Nanda E reform

DISEÑO DE INSTALACIÓN HIDRÁULICA:

Eduardo Rodríguez

INSTALACIÓN DE FONTANERÍA: Rubén Redondo

TÉCNICOS DE ESCENOGRAFÍA: M. QUINARI

Erick González, I. I. I.

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN: E. I. I.

ÁREA PEDAGÓGICA Y PARTICIPACIÓN:

Gemma Quintana, I. I. I.

DISEÑO DE EXPOSICIÓN: I. I. I.

ILUSTRACIONES Y BOCETOS DE PERSONAJES:

Amnada Cerpa

PRODUCCIÓN EN GIRA: R. I. I.

FICHA ARTÍSTICA:

TEATRO PÉREZ GALDÓS

DIRECCIÓN GENERAL: Tilman Kутtenkeuler

DEPARTAMENTO PROGRAMACIÓN: Manuel Benítez,
Óscar Muñoz, Agustín Artiles DEPARTAMENTO

TÉCNICO: Luis Diaz-Saavedra, Yves De Souza-Pinto,
Aday Martín, Javier Santana

MARKETING Y COMUNICACIÓN: Paloma Falcón,
Leticia Hernández, Selenia Moreno

DEPARTAMENTO FINANCIERO: Dunia Domínguez,
Jessica Medina, Verónica Santana, Belén Hernández

SOBRE LA OBRA:

Protocolo del Quebranto es un espectáculo que surge bajo el propósito de llevar a escena los motivos y consecuencias de las guerras y los conflictos. ¿Es el abuso de poder inherente a la condición humana?. Parece que desde el momento en el que hay un “otro” se establece una base para el origen del enfrentamiento, por tanto, solamente es necesario un ecosistema propicio para que florezca esta situación. Con Protocolo del quebranto se busca explorar fronteras de conceptos como poder, justicia y moralidad para analizar las relaciones humanas vistas desde la perspectiva de la necesidad de supervivencia. En un mundo dividido entre amigos y enemigos, aliados y rivales ¿Se puede ser neutral?

Crezk, de origen y bandera desconocida, persigue los territorios en los que sucede la guerra. Porta un armatoste itinerante al que llama Osel, donde vive y esconde pólvora y pequeña munición con la que trapichea, sin importarle quién es amigo y quién enemigo; en su visión operativa del mundo todos son clientes. Vive atrincherada con él Nadia, una mujer extraña, casi monstruosa. Su relación roza cualquier síndrome conocido; son su cárcel y su huida. Se necesitan y se repelen, como animales bicéfalos. Una noche, el errante dueño de Osel, mientras recorre el laberinto que supone la guerra, encuentra un hombre malherido, pertrechado con su cámara de fotos y una venda manchada de sangre en su pie derecho. Ha pisado una mina y no puede caminar. Está sediento. Crezk le auxilia, sin ningún ánimo de buen samaritano, ya que intuye en él un siervo de su reino. Pero pronto descubre que no es la búsqueda de pólvora lo que le ha llevado hasta él. Le trae consigo siendo acogida se... y vive en un mundo invadido... y se encuentra en una guerra por la supervivencia.

CONTACTO:

M.VEGA@UNAHORAMENOS.ES

66

CATEGORÍA:
DANZA
PAÍS:
ESPAÑA

**TÍTULO: TARANTO
ALEATORIO**
**DIRECCIÓN: MARÍA DEL MAR
SUÁREZ LA CHACHI**

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Yolanda Montiel

FICHA ARTÍSTICA:

IDEA ORIGINAL, DIRECCIÓN E INTÉRPRETE: María del Mar Suárez La Chachi

CANTE: Lola Dolores

ILUMINACIÓN: Azael Ferrer

VESTUARIO: Eva Hurtado

ASESORÍA EXTERNA: Jana Pacheco

DISEÑO GRÁFICO: Carmen Moreno

DISTRIBUCIÓN/PRODUCCIÓN: May Mora

DURACIÓN: 50 minutos

SOBRE LA OBRA:

Dos mujeres comen pipas en un parque, o en la puerta de una casa, o en un patio. Comparten un espacio cotidiano común, una conversación, la intimidad del silencio. De pronto, el canto y el baile rompen el mundo ordinario e introducen la magia. En un tiempo suspendido, enigmático, la coreografía como música se transforma en un torbellino. Un canto que se deja ir en bucle. Una canción que no se acaba y que vuelve a empezar.

El Taranto, un canto primitivo, sencillo, rítmico, sin guitarra, que nació de la necesidad de cantar por libre. En su esencia se investiga el escenario hay una desnudez que nos acompaña como la que experimentamos. Respetando la estructura establecida, investigamos cómo el encuentro entre el baile y el canto puede dar paso a lo aleatorio para transformarse.

CONTRATO

MAYMORADISTRIBUCION@GMAIL.COM



REDEFLAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



MÉXICO MEXICO MÉXICO

70

CATEGORÍA:
TEATRO INFANTIL - COMEDIA
PAÍS:
MÉXICO

TÍTULO: ACÁ EN LA TIERRA
COPRODUCCIÓN:
LA MÁQUINA DEL TIEMPO
PRODUCCIONES Y LOS
BOCANEGRA TEATRO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: BenitoJ_Alma Curiel

FICHA ARTÍSTICA:

DRAMATURGIA: Luis Eduardo Yee

DIRECCIÓN: Rebeca Trejo.

ELENCO: Assira Abbate, Meraqui Pradis, Vicky Araico, Mahalat Sánchez

DURACIÓN: 75 minutos

SOBRE LA OBRA:

Lolo es un niño extraterrestre o eso piensa, ha venido a la Tierra con una misión que él mismo se define. Al principio es un niño con muchas preguntas, pero que adapta a las cosas que le rodean, lo que le da una gran capacidad de comprensión porque no tiene miedo a su propia necesidad de entenderlo. Entonces es conocido a una mujer "inmortal" que a través de la música le enseña a trabajar su

CONTACTO:

R_TREJO77@HOTMAIL.COM

72

CATEGORÍA:
TEATRO - DANZA
PAÍS:
MÉXICO

TÍTULO:
JUNIO EN EL 93
COMPAÑÍA:
TEATRO DE ARENA

Fotografía: Fernanda Olivares

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN: Martín Acosta

AUTOR: Luis Mario Moncada a partir de las memorias de Alejandro Reyes

ELENCO: Mel Fuentes, Migue I Tercero, Baruch Valdés, Medin Villatoro

MÚSICA EN ESCENA: Miguel Tercero

DISEÑO GRÁFICO: Héctor Ortega

REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: Isaac Nolacea

ASISTENCIA DE REGISTRO: Edmundo Tricó y María Vázquez

REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Cristina Laserna

ILUSTRACIÓN DE ACEROS: Fátima Font

REALIZACIÓN DEL TÍTULO DE VENO: Ariadna Ortega

ASISTENCIA DE PRODUCCIÓN: Fryda Vásquez

ILUMINACIÓN: Matías Morles

ESCENOGRAFÍA Y VESTUARIO: Eva Angiña

COMPOSICIÓN Y DISEÑO SONORO: Isay Ramírez

PRODUCCIÓN GENERAL: Michelle Méndez

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Mariana Martínez

SOBRE LA OBRA:

Este montaje es un ejercicio de memoria acerca de una serie de sucesos relacionados con el teatro y la pandemia de VIH que ocurrieron alrededor de la mitad de la década de los noventa del siglo pasado. Ocurrió en el teatro y fue puesto como narración en una novela inédita escrita por Alejandro Reyes antes de morir víctima del sida en 1996. Cuando fue escrita, Matias Gorlero, Luis Mario Moncada y yo, ya éramos —de manera involuntaria pero gozosa—, personajes de su historia. Nuestro espacio es, entonces, la caja del teatro o varias cajas de varios teatros: la de Abraham Oceransky, en donde Alejandro y un grupo de artistas notables se esfuerzan en un montaje sobre la vida y la obra de Yukio Mishima; la de La gruta, donde un año después, bajo el ala ominosa del VIH, estrenábamos James Joyce, carta al artista adolescente y la de ahora, donde nos afanamos por imaginar en acción ese tiempo de hacedores de teatro que lo vuelven vivo con su mirada, mientras tratamos de sobrevivir —ahora, claro,— a la COVID 19.

El concepto es pues, la memoria, y la enfermedad; la enfermedad de la memoria; la memoria como enfermedad; el recuerdo de un tiempo en que nos estábamos muriendo y lo sabíamos a ciencia cierta, pero también, inexplicablemente, llegamos hasta aquí. El desorden de la memoria, un recuerdo desata un recuerdo que desata un recuerdo y así, la convención del teatro: yo soy Venus, pero puedo ser la mesera china y al final quiero que me miren como Mel, la hermosa actriz trans que vive en CDMX hoy y que evoca a esa belleza desoladora que en la novela se suicida pero en la realidad sabe que es una actriz trans y una artista y activa y vive el juego de los muchos roles. Los superhéroes de la memoria, las memorias de la memoria, la memoria que la memoria.

CONTACTO:
DEARENATEATRO@GMAIL.COM

76

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
MÉXICO

TÍTULO: MERCAN, DE
RIGOBERTO DUPLÁS
COMPAÑÍA:
PUÑO DE TIERRA

Fotografía: Rigoberto Duplás

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN Y DRAMATURGIA: Fernando Bonilla

ELENCO: Sophie Alexander-Katz, Antonio Vega,
Fernando Bonilla

DISEÑO AUDIOVISUAL Y PRODUCCIÓN GENERAL:
Gabriel Zapata Z.

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: MariCarmen Núñez Utrilla

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN:
Anna Ariá

DISEÑO SONORO Y MÚSICA ORIGINAL: Andrés Motta

DISEÑO DE VESTUARIO: Simone Bucio Dovalí

DISEÑO GRÁFICO E ILUSTRACIÓN EN VIVO:
Zai Campirano

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Paulina Bringas

REALIZACIÓN DE ESCENOGRAFÍA: MACE
Macedonio Cervantes

SOBRE EL CONCEPTO:

¿Cuánto tiempo dura la cancelación? Un puñado de años de silencio
polémico. ¿Está con Rigoberta Cárdena? ¿Dura? ¿Ver? ¿En una
aparición pública para responder a quienes le han criticado
apropiarse del dolor ajeno para sus creaciones artísticas. Con la ayuda
de un par de actores, que lo interpretan a él y a su esposa, la popular
actriz Carmen Aldama, el autor expone la intensidad de su experiencia
intentará problematizar sobre las contradicciones del quehacer artístico
subyugado al capítulo de la historia del México.

CON CONTACTO:

LADOZETA@GMAIL.COM

78

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
MÉXICO

TÍTULO: TORNAVIAJE
COMPAÑÍA:
CO RELATO TEATRO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Fernanda Olivares

FICHA ARTÍSTICA:

ACTRIZ, DIRECTORA, DRAMATURGA, PRODUCTORA:

Diana Sedano

CODIRECCIÓN: Ricardo Rodríguez, Cecilia Ramírez Romo

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA, ILUMINACIÓN Y VIDEO:

Sergio López Viguera

ASISTENTE DE DIRECCIÓN: Michelle Betancourt

ASISTENTE DE PRODUCCIÓN: Laura Baneco

SOBRE LA OBRA:

Todos somos hijos de esta tierra, un tanto ñol. La mitad de nosotros
raíces parecen raíces de mar. Somos un objeto de visión para
Madrid a conocer la f... en su...
confesó que allá nadie sabía su existencia. Sin embargo, no ex...
Ella no había sido nombrada pero existía.

CON LA OBRA:

CO.RELATO2014@GMAIL.COM



REDEFLAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



PANAMÁ **PANAMÁ** PANAMÁ

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024

82

CATEGORÍA:
TEATRO INMERSIVO
PAÍS:
PANAMÁ

TÍTULO: TÍA SAM
COMPAÑÍA:
MALAMAÑA TEATRO

REDE LAE
REDE LAE
REDE LAE
REDE LAE

Fotografía: Cristóbal Campos

FICHA ARTÍSTICA:

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN: Maritza Vernaza

ELENCO: Maritza Vernaza y Yaraví Quintero

Duración: Una hora y media

SOBRE LA OBRA:

La obra “Tía Sam” escrita por Maritza Vernaza, se ambienta en la Zona del Canal de Panamá en la década de 1940, un territorio cedido a Estados Unidos bajo el Tratado de 1903, destinado a la protección del Canal de Panamá.

La trama sucede en Tía Sam, una mujer estadounidense que en la Zona defiende los ideales capitalistas y la cultura norteamericana. A través de un formato de capacitación, la obra invita a públicos a representar a estos nuevos habitantes, quienes deben superar pruebas y cumplir con las reglas para conseguir un lugar en este “Paraíso”.

CON REGISTRO:

HOLA@MALAMANA.ORG

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



PORTUGAL **PORTUGAL** PORTUGAL

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024

86

CATEGORÍA:
TEATRO - PERFORMANCE - AUDIO-CAMINATA
PAÍS:
PORTUGAL

TÍTULO: TERRA NULLIUS
DIRECCIÓN: PAULA DIOGO

Fotografía: M.Zakrzewski_TERRA NULLIUS - Reykjavik

FICHA ARTÍSTICA:

87

DISEÑO, TEXTO Y PERFORMANCE: Paula Diogo

DISEÑO DE SONIDO: João Bento

DISEÑO DE LUZ: Daniel Worm

APOYO A LA DRAMATURGIA: Alex Cassal

APOYO A LA CREACIÓN: Estelle Franco,
Renato Linhares, Alfredo Martins

ESPACIO Y PUBLICACIÓN: FRAME Collective,
Elsa Mencagli

DISEÑO GRÁFICO: Masako Hattori

SELECCIÓN FOTOGRÁFICA: João Tuna

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Vanda Cerejo

COPRODUCCIÓN: Má-Criação y Teatro Nacional D.
Maria II partners Arquipélago – Contemporary Arts
Center, Citemor, Espaço do Tempo, Alkantara,
Galeria Zé dos Bois

Trabajo desarrollado con el apoyo de la Fundación

Calouste Gulbenkian y de la Fundación GDA. Proyecto

financiado por la República Portuguesa - Cultura |

DGARTES

SOBRE REDELAE

Terra Nullius es una técnica utilizada para designar territorios que no pertenecían a nadie y, por lo tanto, podían ser ocupados y declarados como territorios “nuevos”. Pero la expresión Terra Nullius encierra también un significado político. Una idea de territorio inexplorado, territorio no reclamado, territorio que no está sujeto a las leyes y normas de producción de una especie de sistema de poder. Sería posible pensar y representar una idea de “ciudad” que significa también “tierra de nadie, tierra sin dueño, tierra que no puede ser reclamada”.

“Terra Nullius” de Paulo Diogo, una obra de teatro que narra un viaje, un encuentro, un camino, una vez que nace desde el silencio, todo es al mismo tiempo una historia exacta. Una historia que es yuxtapuesta a cierto recorrido como forma de solicitar el silencio. Las ideas, ¿cómo ejercer el poder? Una obra que, por lo tanto, tiene que ser su propia historia. Cinto Lucas Pires (territory)

CONTACTO:

MACHADO.MARIAJOAO@GMAIL.COM

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



URUGUAY **URUGUAY** URUGUAY

90

CATEGORÍA:
TEATRO INMERSIVO
PAÍS:
URUGUAY

TÍTULO: YO SOY FEDRA
COPRODUCCIÓN:
SALA VERDI - LUCÍA
ETCHEVERRY

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Lu Silva Musso

91

PRENSA: Beatriz Benech

92

CATEGORÍA:
TEATRO - COMEDIA
PAÍS:
URUGUAY

TÍTULO: ZOMBI MANIFIESTO
PRODUCCIÓN: SALA VERDI

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Guillermina Gancio

FICHA ARTÍSTICA:

TEXTO Y DIRECCIÓN: Santiago Sanguinetti

ELENCO: Mateo Altez, Carmen Laguzzi, Carla Moscatelli, Rogelio Gracia

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: Laura Leifert

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: Sebastián Marrero

DISEÑO DE VESTUARIO: Johanna Bresque

DISEÑO DE SONIDO Y MÚSICA ORIGINAL: Fernando Castro, Federico Zavadszky

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Nahuel Delgado

SOBRE LA OBRA:

Dos jóvenes cubren el sol del centro del Panteón Militar del cementerio con el colorido de los ojos zombis cuando al amanecer recita fragmentos del Manifiesto Comunista. Al despertar y secuestran a un teniente del Ejército Nacional para enterrarlo en un sótano y obligarlo a revelar los secretos de la revolución. Aún cuando se trata de su muerte y la búsqueda de justicia post mortem lo hace más complicado las cosas en un pueblo en el que pocas veces sucede algo extraño. Una comedia sobre la traición y una venganza, mirada desde los alcances de la conciencia de clase.

CON CONTACTO:

SANGUINETTI.RICCARDI@GMAIL.COM

REDELAE



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



VENEZUELA **VENEZUELA** VENEZUELA

CATÁLOGO DE ESPECTÁCULOS Y FORMACIÓN VIGENCIA 2024

96

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
VENEZUELA

TÍTULO:
DESTINO: LIBERTAD
PRODUCCIÓN:
COMPAÑÍA NACIONAL
DE TEATRO

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Félix Gerardi

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN: Aníbal Grunn

ELENCO: Aura Rivas, Francis Rueda,
Dora Farías/Livia Méndez

MÚSICOS: Gabriel Yáñez y Andersson Figueroa

TÉCNICOS: Pastor Peña, Richard Marín

VESTUARIO: Juan Carlos Llanos

MÚSICA Y DRAMATURGIA: Julia Carolina Ojeda

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Andersson Figueroa

PRODUCTOR: Jasson Hernández

ILUMINACIÓN, DRAMATURGIA, Y DIRECCIÓN:
Aníbal Grunn

SOBRE LA OBRA:

Tres textos de gran relevancia y un solo tema: Libertad. Tres personajes icónicos de la cultura universal, tres historias con un mismo objetivo: la igualdad y la libertad. Piensa en la obra fundamentalmente feminista y políticamente comprometida con la libertad y la lucha contra el imperio español que tanto daño le hizo a nuestra América Latina.

CON LA OBRA:

CARROYO.FITP@GMAIL.COM

98

CATEGORÍA:
TEATRO
PAÍS:
VENEZUELA

TÍTULO: TURBA
PRODUCCIÓN: TEATRO CERES

REDELA
REDELA
REDELA
REDELA

Fotografía: Arturo Moreno

FICHA ARTÍSTICA:

DIRECCIÓN: Jericó Montilla

ELENCO: Andrea Pedrón, Maria Tellis, Randimar

Guevara, Merlyn Pirela, Katherine León, Estefany Polo

DISPOSITIVO ESCÉNICO DEL EQUIPO TÉCNICO: Niki García

ASISTENCIA DE DIRECCIÓN: Carlos Rivero

DURACIÓN: 50 minutos

SOBRE LA OBRA:

Versión libre del libro Humus escrito por Fabianne Kannor. Es la historia de seis mujeres que luchan por sobrevivir en medio de la tortura, el dolor, el hambre y el hacinamiento que existe en los barcos negreros. Sobre todo el terror que implica ser parte de un sistema de esclavitud que se cierne sobre la humanidad.

Pese a que son representaciones que se han dado a lo largo de los siglos, llevándolos a pequeños y grandes actos de resistencia. La representación final muestra la explosión de todos los sentimientos reprimidos durante mucho tiempo en las condiciones de este grupo de mujeres irreductibles que ante la muerte enfrentan el dolor y los flagelos hasta la muerte.

CON CONTACTO:

CARROYO.FITP@GMAIL.COM



REDELAE
red eurolatinoamericana
de artes escénicas



REDELAE

red eurolatinoamericana
de artes escénicas

CATÁLOGO DE FORMACIÓN

REDELAE 2024

CONTENIDO

ARGENTINA

DE LA IDEA A LA REALIZACIÓN. JORGE LUIS ONOFRI	104
EL PLACER TRÁGICO DEL CLOWN. GABRIEL CHAME BUENDÍA	106
MANUAL DE SUPERVIVENCIA PARA EL FIN DEL TEATRO. LUCIANO DELPRATO	108
PRÁCTICAS DE ACTUACIÓN, UNA MIRADA SITUADA. GUILLERMO CACACE	110
TEATRO EXPANDIDO INTRODUCCIÓN A LA TECNOLOGÍA EN EL TEATRO CONTEMPORÁNEO. ARIEL DÁVILA	112
TEATRO URGENTE - CONCRETO. LISANDRO MARTÍN RODRÍGUEZ	114

ARGENTINA - CHILE

PLANIFICAR PARA LAS CULTURAS (PLANIFICACIÓN PARA ORGANIZACIONES, AUDIENCIAS Y/O PROCESOS DE INTERNACIONALIZACIÓN). PAMELA LÓPEZ RODRÍGUEZ	116
--	-----

BRASIL

PRÁCTICAS SITE SPECIFIC Y DE INTERVENCIÓN URBANA. ANTONIO ARAÚJO	118
---	-----

CHILE

AL ENCUENTRO DE LA PROPIA VOZ. ISIDORA STEVENSON BORDEU	120
DIRECCIÓN MUSICAL PARA PERSONAS NEURODIVERGENTES. CREANDO INCLUSIÓN	122
NARRATIVA VISUAL, INTRODUCCIÓN A LA POÉTICA DEL DISEÑO ESCÉNICO. PABLO ANDRÉS DE LA FUENTE GÁLVEZ	124
TEATRO DOCUMENTAL Y BIOGRÁFICO. MARÍA DEL PILAR RONDEROS MACKENNA E ÍTALO ANDRÉS GALLARDO BETANCOURT	126

COLOMBIA

ESCRIBIR EN CONTRA. FABIO RUBIANO

128

ECUADOR

ESCRIBIR EN CONTRA. FABIO RUBIANO

130

MÉXICO

DISEÑO DE ILUMINACIÓN ESCÉNICA CON EQUIPO NO CONVENCIONAL.

PATRICIA CORTÉS

PALABRA DE IMAGEN. PALABRA COMPLETA. JAIME CARRABAUD

134

NICARAGUA

LA ACTUACIÓN Y EL IMAGINARIO SOCIAL. LUCERO MILLÁN

13

URUGUAY

DRAMATURGIA. LA MUSICA.

LA CREACIÓN DEL ACTO. ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN DRAMÁTICA EN EL

DE UN PAISAJE EMOCIONAL PERSONAL. MARGARITA MUSTO

PRODUCCIÓN TÉCNICA DE ESPECTÁCULOS EN GIRO O PRODUCCIÓN

TÉCNICA DE FESTIVALES. CLAUDIA SANCHEZ

14



JORGE LUIS ONOFRI

DE LA IDEA A LA REALIZACIÓN

TEMÁTICA GENERAL: PROCESO PRÁCTICO DE CREACIÓN ESCÉNICA CON OBJETOS

SOBRE EL ENCUENTRO:

“De la Idea a la Realización”, es un taller que trabaja la relación entre actores manipuladores y objetos títeres en una práctica escénica orientada a la búsqueda de los elementos simbólicos y metafóricos del teatro. Mediante ejercicios que involucran el cuerpo los objetos y los mecanismos al servicio de la construcción de escenas teatrales para la representación, partiendo de múltiples estímulos, textos dramáticos, poéticos, y dramaturgias propias de los participantes; llegamos a la realización de un hecho escénico global que une a todos los participantes en un proceso de puesta en escena. La búsqueda fundamental está puesta en el encuentro de una poética propia.

Actor, Titiritero y Docente. Participó en 32 producciones teatrales locales entre los años 1973 y 1988, año en que se traslada a Suecia donde forma parte del

Actor, Titiritero y Docente. Participó en 32 producciones teatrales locales entre los años 1973 y 1988, año en que se traslada a Suecia donde forma parte del

Escuela de Artes Escénicas La Caja Mágica. Fue miembro del Consejo Ejecutivo

del Instituto Nacional de Cultura entre 2011/2012 y 2013/2014. Director de Cultura de la Municipalidad de Nepequén entre 2018/2019. Jefe de Servicio de Cultura de la Municipalidad de Nepequén entre 2020/2021 y 2022. Actualmente es docente de Artes Escénicas y programador de espectáculos de LA CAJA MÁGICA.

Modalidad: Presencial

CONTACTO:

JORGEONOFRI58@GMAIL.COM



GABRIEL CHAME BUENDÍA

EL PLACER TRÁGICO DEL CLOWN

TEMÁTICA GENERAL: FORMACIÓN ACTORAL. EL PLACER TRÁGICO DEL CLOWN

SOBRE EL TALLER:

En el curso “intensivo” de clown se intentará superar el miedo al ridículo y así descubrir el propio clown. El clown es esa parte de cada uno, (el propio ridículo) que hace reír y emocionar a los demás. Para conseguir este objetivo, es necesario abandonarse, auténtica y generosamente. Querer hacer reír a una audiencia, esperar con júbilo su reacción, y tomar conciencia de que nadie se ríe. Ahí está el ridículo! Una buena experiencia para nuestra dignidad, un verdadero y molesto sentimiento. Ignorarlo, esconderlo, no servirá de nada, es evidente, y es una de las primeras experiencias para quien quiere hacer reír. El clown sin saber, sin comprender, cree en todo e intenta hacer todo bien, de un modo tan extremadamente positivo, que queda fuera de la sociedad. Un antihéroe que reencuentra la inocencia, la simplicidad, y una conciencia madura de la infancia. El curso de clown permite reencontrar esta esencia y ante todo divertirse.

Modalidad: Presencial

CONTACTO:

GCHAME@GABRIELCHAME.COM



LUCIANO DELPRATO



GUILLERMO CACACE

PRÁCTICAS DE ACTUACIÓN, UNA MIRADA SITUADA

TEMÁTICA GENERAL: UNA PERSPECTIVA SITUADA DE LA ACTUACIÓN

SOBRE EL ENCUENTRO:

Despojar a la actuación de los artificios que erosionan la verdad escénica, hacerlo con cuidado. Vaciar de posibles eficacias resolutorias. Abrirse a la actuación desde la deconstrucción del “yo/control”, hacer lugar a la fragilidad, al temblor, alimentar lo inestable sin que nos paralice, recibir al cuerpo poético, des/cubrir, si se pudiese, otros placeres para las prácticas escénicas. Lo vulnerable como potencia compositiva.

Es considerado por el medio teatral como uno de los más representativos directores de actores en América Latina. (1921-2011)

En 1948 funda el Teatro Experimental del Puerto Rico. Es considerado uno de los más importantes directores de actores en América Latina. Es considerado uno de los más importantes directores de actores en América Latina. Es considerado uno de los más importantes directores de actores en América Latina.

escena alternativa como laboratorio de creación ha fundado la sala alternativa de teatro para su ejercicio de la investigación. Allí han nacido numerosos espectáculos que luego han llevado a la escena local internacional a través de festivales recibiendo una acogida por parte del público crítica y con ganas. Además de la docencia en su propio estudio es parte de la educación pública como fundador en la Universidad Nacional de las Artes, en el Centro Cultural de la Ciudad de Buenos Aires (Argentina) y en el Centro Cultural de la Ciudad de Montevideo (Uruguay).

Tiempo de duración: 4 horas

Modalidad: Híbrida (puede adaptarse)

CONTACTO:

GUILLERMO CACACE@YAHOO.COM.AR



ARIEL DÁVILA

SOBRE EL ENCUENTRO:

El objetivo es investigar, analizar y reflexionar sobre el concepto de Teatro Expandido en el contexto de las nuevas tendencias teatrales, explorando diversos formatos y dispositivos en las realizaciones escénicas que experimentan con tecnologías, mediaciones y la performatividad. En el taller se trabajará de manera teórica y práctica centrándose en las formas contemporáneas de las artes escénicas que se expanden.

Es director de teatro, dramaturgo de Córdoba Argentina. Es licenciado en Teatro recibido en la Universidad Nacional de Córdoba, y actualmente realiza

REFLEXIONES

PREDEFINITE

Tiempo de Reacción: 5 días de clase + 4 horas por día.

Modalidade: Híbrido (presencial e online)

CONTACT

DAVILA.DRAMATURGIA@GMAIL.COM



LISANDRO MARTÍN RODRÍGUEZ

TEATRO URGENTE - CONCRETO

TEMÁTICA GENERAL: LA ACTUACIÓN Y SUS DERIVAS:
DRAMATURGIA, DIRECCIÓN, PUESTA EN ESCENA, PRODUCCIÓN,
AUTOGESTIÓN

SOBRE EL ENCUENTRO:

TEATRO URGENTE es un espacio de creación, entrenamiento, experimentación y reflexión escénica. Es un espacio de trabajo donde el foco y el objetivo están puestos en que cada participante pueda desarrollar su mirada personal, singular, poética y política, e intento reconocerla, profundizarla, desplegarla, exponerla. Dirigido a actores, escénicos, experimentales, directores, dramaturgos, bailarines, productores, escenógrafos, músicos, técnicos, etc.

Es una instancia de producción, investigación, producción y experimentación escénica, llamada Estudio Los Vidrios. Produce obras relevantes en Argentina y en el exterior. Su última creación es CTIA una cooperativa cultural italo argentina. Ensayo de teatro INCONSCIENTE de Santiago Loza. TIPOS de su autoría, para estrenar próximamente.

Tiempo de realización: Los encuentros pueden ser específicos de una jornada o de varias jornadas, entre 4 y 8 horas. Se pueden armar y ensayar espacios de trabajo de una o varias jornadas más o menos armados y ensayados previamente. Cada encuentro puede tener talleres prácticos y/o teóricos.

Modalidad: Presencial o virtual.

CONTACTO:
LISO77@HOTMAIL.COM



PAMELA LÓPEZ RODRÍGUEZ

PLANIFICAR PARA LAS CULTURAS (PLANIFICACIÓN PARA ORGANIZACIONES, AUDIENCIAS Y/O PROCESOS DE INTERNACIONALIZACIÓN)

TEMÁTICA GENERAL: PRODUCCIÓN EJECUTIVA / CIRCULACIÓN / DERECHOS Y POLÍTICAS CULTURALES / AUDIENCIAS Y SOSTENIBILIDAD ORGANIZACIONAL

SOBRE EL ENCUENTRO:

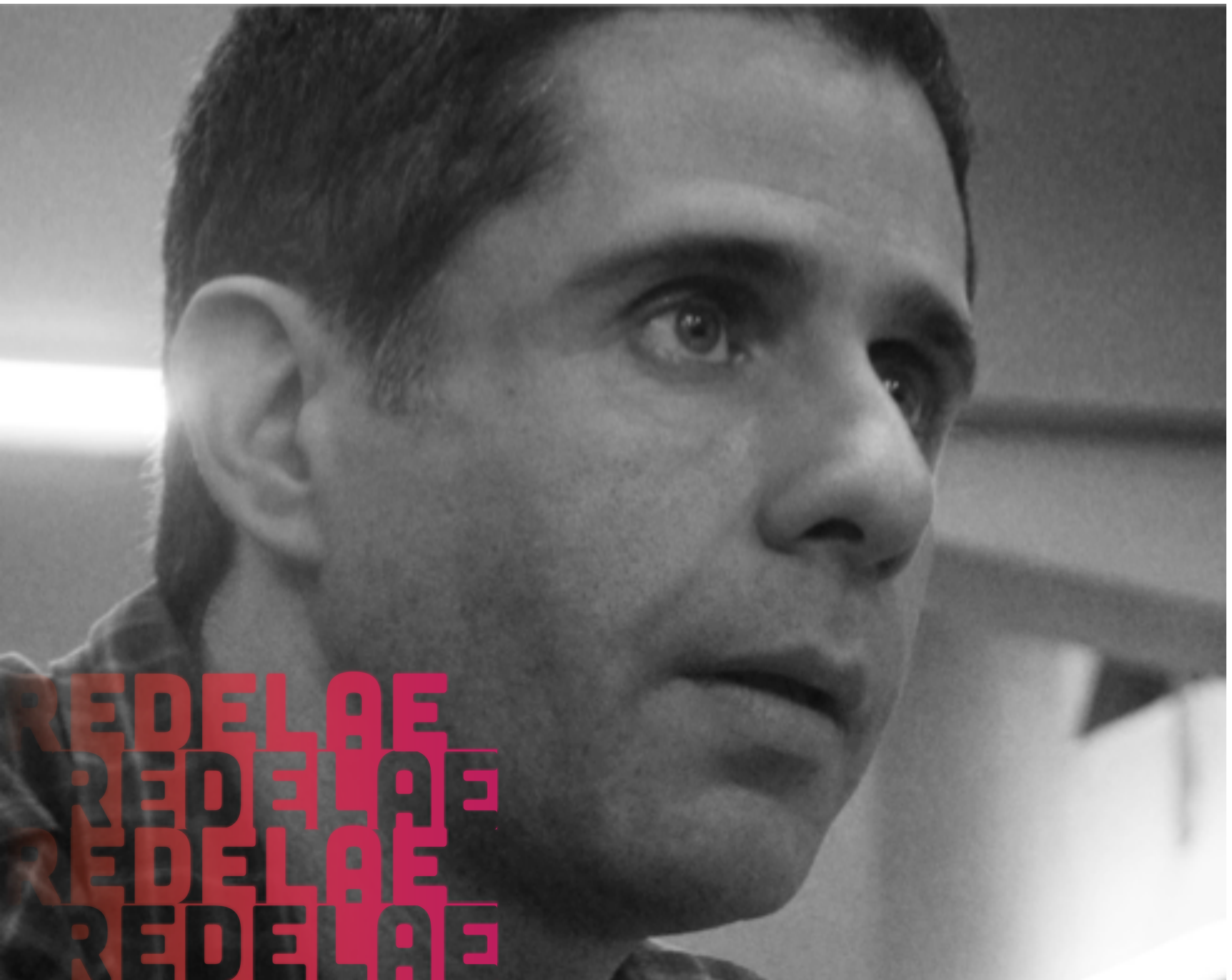
La planificación resulta un modelo de trabajo útil y adaptativo para reflexionar en diferentes instancias. Ya sea planificar para las audiencias y los públicos, como para los procesos de internacionalización o la sostenibilidad de una organización, estos tres formatos temáticos, pueden seleccionarse de acuerdo a las necesidades del grupo de trabajo con el objetivo de profesionalizar a los y las agentes del campo de la cultura y las artes escénicas. Se espera como resultado que las capacidades de quienes participen se amplíen hacia formatos nuevos e innovadores para planificar en cultura.

REDELAE

En esta instancia virtual se abordarán tres sesiones de trabajo por cada temática escogida.

Modalidad: Híbrido (puede adaptarse)

CONTACTO:
PAMELALOPEZRO@GMAIL.COM



ANTONIO ARAÚJO

PRÁCTICAS SITE SPECIFIC Y DE INTERVENCIÓN URBANA

TEMÁTICA GENERAL: PRÁCTICAS DE CREACIÓN

SOBRE EL ENCUENTRO:

El taller experimenta procedimientos relacionados con la escena site specific, la intervención artística en la ciudad y la creación de performance en un contexto urbano. Se realizarán diferentes ejercicios y experimentos prácticos que tomarán como punto de partida la relación entre la acción escénica y el lugar, la exploración del espacio y los contextos arquitectónicos y urbanos, el uso de dispositivos de movilidad, la utilización casi cotidiana de la creación de acciones o performance en el espacio público y la participación de los participantes.

Director de la oficina de creación de acciones site specific del Departamento de Artes Escénicas de la Escuela de Comunicaciones y Artes de la Universidad de São Paulo (ECA-USP) desde 1998. Su trabajo se caracteriza por el teatro en espacios no convencionales, priorizando los espacios urbanos y expandiendo el concepto de site-specific en sus espectáculos e intervenciones. A producción innumerables espectáculos por los que recibió premios y distinciones, también su trayectoria artística es destacada a nivel internacional.

Tiempo de duración: 4 a 5 horas con 15 horas de carga académica.

Modalidad: presencial.

CONTACTO:

ANTONIO.ARAUJO@UOL.COM.BR



ISIDORA STEVENSON BORDEU

AL ENCUENTRO DE LA PROPIA VOZ

TEMÁTICA GENERAL: DRAMATURGIA

SOBRE EL TALLER:

El taller tiene como objetivo fundamental exponer frente a los participantes las variables a reconocer para conectar con la identidad autoral y así poder, a partir de diversos ejercicios prácticos, ir al encuentro de la propia voz, para alejarnos de los cánones hegemónicos y poner en valor la biografía, lo personal y el paisaje interior.

REDELAE

Tiempo de realización: 3 jornadas de 6 horas cada una.

CONTACTO

ISIDORA.STEVENSON@GMAIL.COM

REDELAE



FERNANDA LAZCANO INSUA



RODRIGO AGUIRRE ZALDIVAR

DIRECCIÓN MUSICAL PARA PERSONAS NEURO- DIVERGENTES

TEMÁTICA GENERAL: MÚSICA E INCLUSIÓN

SOBRE EL ENCUENTRO:

El objetivo del taller es entregar herramientas de expresión, creación y dirección de obras musicales a jóvenes y adultos neuro-divergentes. Además, permite capacitar a músicos participantes de la metodología MIMS (música improvisada mediante señas). Resultados esperados: Los participantes presentarán en muestra final obras de música improvisada mediante señas aplicando herramientas transferidas durante los talleres.

CREANDO INCLUSIÓN

HERNÁNDEZ CANALSINUA

Edo...do...ferencia...pe...sta...neurodiv...idad y C...ric...del...ectro...
A...a. P...ora, ...rdin...ora...te el...a de ed...ción...nc...e...
...ndad...a la...ap...on y rea...ción de...ar...as a...
...div...entes...s...s...co...foq......ivo...

RODRIGO AGUIRRE ZALDIVAR

Músico, compositor e intérprete. Máster en Artes Escénicas y Composición musical de la Universidad de Chile, Doctorando en Artes Escénicas en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Fundador y director artístico de la Fundación. Con más de 10 años de experiencia docente en talleres inclusivos y Universidad de Chile.

...o de...ación...4 sesiones...nción...abierto...co...nicio...

Mo...ida...cia...

CONTACTO:

ROAGUIDRIGORRE@GMAIL.COM



**PABLO ANDRÉS
DE LA FUENTE GÁLVEZ**

NARRATIVA VISUAL, INTRODUCCIÓN A LA POÉTICA DEL DISEÑO ESCÉNICO

TEMÁTICA GENERAL: DISEÑO ESCÉNICO / TEATRO DE CALLE

SOBRE EL ENCUENTRO:

Curso teórico enfocado a la comprensión del sistema de signos visuales en la escenateatral, que a través del análisis y la experimentación otorgará herramientas para reconocer y articular los lenguajes posibles del diseño escénico en pos del entendimiento integral de la teatralidad.

Licenciado en Artes con Mención en Diseño Teatral en La Universidad De Chile. Ha liderado grupos de teatro y de investigación al desarrollo del diseño escénico para el teatro y el cine, ejerciendo como uno de los directores de la compañía La Estrofica, interesante escuela fundada en 2002. La compañía además colabora con el Teatro La Candelaria desde el 2009 al 2019. Se ha desempeñado como académico en cursos de teatro con relación a la escenografía y al diseño teatral en Universidades, festivales internacionales, talleres interperformativos. Diseñador de obras de gran formato, ha estado a cargo del diseño de inauguración del festival de Pira Turrega, la clausura de los juegos olímpicos de verano para panamericanos Chile 2013, Inauguración Festival Internacional Santiago a Mil (FitaMil) 2014, Paris Parade y un sinnúmero de obras de teatro, danza, concierto y musicales.

El curso de formación de 2 horas de duración se dividirá en 3 jornadas de 4 horas.

Modalidad: Presencial

CONTACTO:

DELA FUENTE GALVEZ@GMAIL.COM



**MARÍA DEL PILAR RONDEROS
MACKENNA**



**ÍTALO ANDRÉS GALLARDO
BETANCOURT**

127

SOBRE EL ENCUENTRO:

El Taller de Teatro Documental y Biografía tiene por objetivo entregar herramientas básicas para la investigación de archivo personal en función de una puesta en escena documental. A través de la revisión de material teórico y práctico, sumado al análisis de trabajos seleccionados del colectivo se sientan las bases metodológicas. Cada participante desarrolla una investigación individual en torno a sus propios materiales biográficos.

MARÍA DEL PILAR RONDEROS MACKENNA

Directora, Escritora, Performer, Docente y Músico. Licenciada en Artes en la U. de Chile, fue parte del programa Internacional de Dramaturgia del Royal Court Theater en Lima y Santiago. Se ha especializado en la construcción de materiales textuales para la puesta en escena pensándolos como un dispositivo que dialoga con las imágenes. Entre los años 2016 y 2023 formó parte del colectivo La Laura Palmer, desarrollando una decena de proyectos escénicos desde distintos roles: Dirección, Escritura, Performance y Dirección de Arte.

REFLEXIONES

ITALO ANDRÉ GALLARDO BETANZURKI

RED DE LA

Tiempo de reacción: 3 jornadas de 4 horas cada una.

Modalidad Presencial

CONTACTO:

ITALO.LALAPALMER@GMAIL.COM



FABIO RUBIANO

ESCRIBIR EN CONTRA

TEMÁTICA GENERAL: DRAMATURGIA

SOBRE EL ENCUENTRO:

Escribir en contra es un taller más, una nueva manera de generar dudas (más que certezas) sobre cómo asumir esta forma de escritura. Tratar de escribir como no escribo, explorar desde el lado contrario de las convicciones, y hacer algo diferente a lo que pensé. Al final habrá que descubrir si el resultado ayuda a decir lo que sí pensé.

Licenciado en Arte Dramático de la Universidad del Valle. Estudió dos años en la

REDELAPE

Reconocimiento

Tipus de qualificació Juste de 5 a 10 criteris Mínimo 1 se'n ha

Mo **ida** **o** (**apt**

CONTACT:

RUBIANO@PETRATEATRO.COM



GABRIELA GARCÍA REYES

GESTIÓN CULTURAL CON ENFOQUE COMUNITARIO

TEMÁTICA GENERAL: GESTIÓN CULTURAL

SOBRE EL ENCUENTRO:

Taller virtual dirigido a artistas, gestores culturales, líderes comunitarios, servidores públicos, docentes y todas las personas interesadas en la planeación, ejecución y evaluación de proyectos y procesos culturales, que tengan como objetivo el trabajo comunitario. Al finalizar el curso, cada participante habrá redactado y presentado un proyecto cultural altamente calificado.

REDELAE

REDELAE

CONTACTO:

GAROGARE.GESTION.CULTURAL@GMAIL.COM



PATRICIA GUTIÉRREZ

DISEÑO DE ILUMINACIÓN ESCÉNICA CON EQUIPO NO CONVENCIONAL

TEMÁTICA GENERAL: FORMACIÓN DE DISEÑADORES Y TÉCNICOS
DE ILUMINACIÓN

SOBRE EL ENCUENTRO:

Entendiendo las nuevas formas de producción y programación de los teatros, provocar a los participantes a integrar elementos lumínicos que no formen parte del equipo técnico teatral para desarrollar propuestas valiosas a nivel conceptual. Se espera que este taller dé pie a búsquedas e investigación, así como a la experimentación para implementar nuevas formas de hacer iluminación escénica.

CONTACTO:

PATRICIA_GTZ@YAHOO.COM



JAIME CHABAUD

PALABRA DRAMÁTICA = PALABRA INCONCLUSA

TEMÁTICA GENERAL: FORMACIÓN ARTÍSTICA

SOBRE EL ENCUENTRO:

El Taller Palabra Dramática = Palabras Inconclusa busca que los talleristas (escritores, directores y actores) comprendan cuál es la naturaleza de la palabra en el drama y cómo ésta teje, más allá de su aparente literalidad, ríos subterráneos de significados. La complejidad de la palabra en el lenguaje de la dramaturgia va desde la impropiedad de quienes habitamos una lengua hasta las misteriosas relaciones que se tejen con el mundo de lo no dicho. Territorio donde se crea el tren de pensamiento del personaje teatral. Con este taller se pretende que los dramaturgos aprendan la complejidad de los actos del habla y los actores y directores lo que implica la construcción del subtexto en una obra dramática.

Taller emine

...rió L...spán...s, Te...o y...la U...M, en Mé...do...e
...mis...INAM, ta...iér...en...des edu...vas com...ida...arlos
...III (...añ...sio...ona...sio...all...Colo...ia)
...otras, Universi...de Buenos Aires (Argentina). Es dramatur...nista de
...periodista...dito...Ha ganado cerca de 20 premios nacionales...nacionales
...sus obras han sido traducidas a 19 idiomas. En 2013 se le otorgó el Premio Nacional
...de Dramaturgia...an Ruiz...lardo...máximo galardón que...o concede
...un dramaturgo...o por su trayectoria. Sus obras se han estrenado o publicado
...en más de 10 países. Ha sido funcionario público y dirigido por muchos años.
...Ca...Paz...ive...tón...na Metro...Es...
...fundador de la prestigiosa revista editorial P...DEGAT...Es...un...or de
...upa...ofesio...al M...o...esde 2005.

Tiempo de duración...

Modalidad: Híbrida (puede adaptarse)

CONTACTO:

JCHABAUD1@MAC.COM



LUCERO MILLÁN

LA ACTUACIÓN Y EL IMAGINARIO SOCIAL

TEMÁTICA GENERAL: ACTUACIÓN Y ENTORNO SOCIAL

SOBRE EL ENCUENTRO:

Tiene como objetivos contribuir al entrenamiento del actor en base a su entorno social y lograr que el participante armonice su “imaginario social” a través de los diferentes lenguajes de los que hace uso el actor. Algunos de los resultados esperados son: los alumnos/as estarán más preparados para traducir problemáticas de sus entornos sociales de mayor relevancia personal y del país, a un lenguaje poético teatral. Se presentarán improvisaciones teatrales ante algunos amigos e invitados en el último día del taller si así lo desean. Por último, los alumnos/as saldrán motivados a seguir realizando investigaciones sociales y personales para llevarlos a escena.

Modalidad: Presencial

CONTACTO:

LUCEROMILLAN@HOTMAIL.COM



LAURA POUSO

DRAMATURGISMO

TEMÁTICA GENERAL: CURADURÍA

SOBRE EL ENCUENTRO:

En 5 encuentros virtuales pero sincrónicos de 2 hrs de duración cada uno nos proponemos hacer un abordaje introductorio y panorámico de la figura del o la dramaturgista y su rol tanto asociado a la puesta en escena de un proyecto de teatro o de danza como su función en el seno de un teatro de una compañía a la hora de definir una programación. Se trabajará sobre textos de autores de distintas procedencias para desarrollar los análisis dramáticos de cara a la puesta en escena. El curso es teórico-práctico.

REDELAE

Redeulatioamericana de artes escénicas

CONTACTO:
LAURA.POUSO@IMM.GUB.UY



MARGARITA MUSTO

LA CREACIÓN DEL ACTOR: ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN DRAMÁTICA, GÉNESIS DE UN PAISAJE EMOCIONAL PERSONAL

TEMÁTICA GENERAL: ACTUACIÓN

SOBRE EL ENCUENTRO:

REFLEXION

Es actriz, directora y autora, docente de actuación en la Escuela de Arte Dramático de Montevideo. Ha participado en talleres en Montevideo, Costa Rica, Medellín, y en la escuela familiar Romagna en Módena, Italia.

Tiempo de liberación El tiempo de liberación de entre 1 y 4 horas se divide en 2 categorías según la disponibilidad de los recursos.

Medi **encia**

CONTACTO:

MARGARITAMUSTO16@GMAIL.COM



CLAUDIA SÁNCHEZ

PRODUCCIÓN TÉCNICA DE ESPECTÁCULOS EN GIRA O PRODUCCIÓN TÉCNICA DE FESTIVALES

TEMÁTICA GENERAL: PRODUCCIÓN TÉCNICA

SOBRE EL ENCUENTRO:

Producción técnica de espectáculos en gira: ¿Cuál es la información imprescindible a transmitir para que nuestro espectáculo tenga las condiciones que necesitamos cuando estamos de gira? ¿Cómo se transmite esa información? ¿Cuáles son los requerimientos y cuáles son los elementos de los que podemos prescindir? Conociendo estos elementos podemos saber cómo se genera un rider, como hacemos un proceso de pre producción y montaje cuando nuestros espectáculos participan de festivales internacionales.

Producción técnica de festivales: ¿Cuáles son las responsabilidades de cada una de las partes involucradas en la producción técnica de un festival internacional?

¿Cómo se transmite la información que necesitamos para que nuestro espectáculo sea exitoso? ¿Cómo se transmite la información que necesitamos para que nuestro espectáculo sea exitoso? ¿Cómo se transmite la información que necesitamos para que nuestro espectáculo sea exitoso?

Tiempo de realización: 3 días

Modalidad: Presencial

CONTACTO:

CEZANCHES@GMAIL.COM

REDELLA
REDELLA
REDELLA
REDELLA







REDELAE

red eurolatinoamericana
de artes escénicas

REDELAE

REDELAE

REDELAE

REDELAE